

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 2 (1884)
Heft: 40

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 18. Mai — Berne, le 18 Mai — Berna, li 18 Maggio

Publikationsorgan der eidgenössischen Departemente für Finanzen, Zoll und Handel

Organe de publicité des Départements fédéraux des Finances, des Péages et du Commerce

Organo di Pubblicità dei Dipartimenti federali per le Finanze, i Dazi ed il Commercio

Jährlicher Abonnementspreis Fr. 5. — Abonnements nehmen alle Postämter sowie die Expedition des *Schweiz. Handelsamtsblattes* in Bern entgegen.
 Abonnement annuel Fr. 5. — On s'abonne auprès des bureaux de poste et à l'expédition de la *Feuille officielle suisse du commerce* à Berne.
 Prezzo delle associazioni Fr. 5. — Associazioni presso gli uffici postali ed alla spedizione del *Foglio ufficiale svizzero di commercio* a Berna.

Amtlicher Theil. — Partie officielle. — Parte ufficiale.

Bekanntmachungen nach Maassgabe des schweizerischen Obligationenrechtes.
Publications prévues par le Code fédéral des obligations.Handelsregistereinträge — Inscriptions au Registre du Commerce —
Iscrizioni nel Registro di Commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

NB. Für die auf Löschungen bezüglichen Publikationen wird Kursivschrift verwendet. — Les publications concernant des radiations sont faites en caractères italiques. — *Quelle pubblicazioni che riguardano le cancellazioni sono stampate in lettere corsive.*

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1884. 25. März. In Firma Gebrüder Menabrea & C^o in Winterthur ist der Kollektivgesellschafter Friedrich Thedy gestorben. Die übrigen Gesellschafter, Franz Squindo und Franz Thedy, führen das Geschäft unter unveränderter Firma fort.

12. Mai. Die Firma „I. Mahler-Meyer“ in Winterthur ist in Folge Todes der Kollektivgesellschafterin Barbara Meyer erloschen. Inhaberin der Firma Luise Mahler im Goldstein in Winterthur ist Frln. Luise Mahler von und in Winterthur. Natur des Geschäftes: Ellen-, Mercerie- und Quincailierwaarenhandlung. Geschäftslokal: Schmidgasse 584.

Kanton Luzern — Canton de Lucerne — Cantone di Lucerna

1884. 8. Mai. Inhaber der Firma Elmiger & C^o in Ermensee, welche schon vor dem 1. Januar 1883 bestanden hat, ist Josef Schmid von Gelfingen, wohnhaft in Ermensee. Natur des Geschäftes: Geschäftsbureau.

Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

1884. 10. Mai. Die Kollektivgesellschaft „Bernard Ebstein“ in Basel hat sich in Folge Todes des einen Theilhabers Moritz Ebstein aufgelöst. Inhaber der Firma Gustav Ebstein Nachf. v. Bernard Ebstein — Gustave Ebstein succ^o de Bernard Ebstein in Basel ist Gustav Ebstein von Aegerten, Bern, wohnhaft in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Bernard Ebstein. Natur des Geschäftes: Partiewaarengeschäft. Geschäftslokal: Spalenvorstadt 3.

12. Mai. Die Firma H. R. Pfisterer in Basel ertheilt Prokura an Alfred Grüninger von Basel.

12. Mai. Inhaber der Firma A. Besserer in Basel ist Alphons Besserer von Belfort (Frankreich), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Weinhandlung. Geschäftslokal: Johannerstraße 5.

Kanton Schaffhausen — Canton de Schaffhouse — Cantone di Sciaffusa

1884. 12. Mai. Die Firma Oechslin & Vogel in Schaffhausen befindet sich in Liquidation. Liquidator ist der Firmainhaber Franz Oechslin-Förster von und in Schaffhausen.

Kanton St. Gallen — Canton de St-Gall — Cantone di San Gallo

Bureau St. Gallen.

1884. 10. Mai. Inhaber der Firma Wilhelm Scheitlin in St. Gallen ist Wilhelm Scheitlin von und in St. Gallen. Natur des Geschäftes: Fabrikation und Fergerei in mechanischen Stickereien. Geschäftslokal: Davidstraße 19.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau de Lausanne.

1884. 12. mai. Le conseil d'administration de la Société immobilière d'Ouchy déclare que les statuts de cette société, révisés par l'assemblée générale du 7 mars 1861, ont été révisés à nouveau le 15 mars 1884, suivant acte instrumenté Paul Chappuis, notaire, le 12 avril 1884. La révision opérée le 15 mars 1884, n'a apporté aux précédents statuts aucun changement à l'égard des points mentionnés dans l'inscription du 31 mars

1883 et la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce du 29 mai 1883, à l'exception de la durée de la société, qui avait été fixée précédemment à soixante ans et que les nouveaux statuts ne limitent pas. Le conseil d'administration de la société reste composé comme précédemment.

14 mai. La raison J. Weith, à Lausanne, étant éteinte ensuite de la constitution de la société en nom collectif J. Weith & fils, les procurations conférés par la maison J. Weith à M^{me} Cécile Weith et à M. Louis Weith, ont cessé de déployer leurs effets et sont ainsi radiés au registre.

Bureau de Mondon.

12 mai. La raison Jules Amy, à Ogens, est éteinte ensuite de la renonciation du titulaire.

Bureau de Nyon.

12 mai. La raison Chs A. Preti, à Founex, inscrite sous numéro 287 de 1883, est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

Bureau de Vevey.

12 mai. Le chef de la maison J. Meier-Conte, à Territet, est Jenny Meier-Conte, de Genève, domiciliée à Territet. Genre de commerce: Marchand-tailleur. Magasins et ateliers: A Territet près la gare. J. Meier-Conte est femme séparée de biens d'Henri Meier-Conte.

Kanton Neuenburg — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau de la Chaux-de-Fonds.

1884. 10 mai. Le chef de la maison Jean Ingold, à la Chaux-de-Fonds, est Jean Eugène Ingold, de Herzogenbuchsee, Berne, domicilié à la Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Boulangerie et pâtisserie. Bureaux: Rue de la Demoiselle, n^o 23.

13 mai. Le chef de la maison G. Koch-Haas, à la Chaux-de-Fonds, est Jean Gottlob Koch allié Haas, de Feuerbach (Wurtemberg), domicilié à la Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Glace, encadrements, stores. Bureaux: Rue du 1^{er} Mars, n^o 10 A.

13 mai. Le chef de la maison Marie Koch-Haas, à la Chaux-de-Fonds, est Dame Marie Koch-Haas, de Feuerbach (Wurtemberg), domiciliée à la Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Modes et nouveautés. Bureaux: Rue du 1^{er} Mars, n^o 10 A.

13 mai. Jean Beyeler, de Ruschegg, Berne, et Félix Bickart, de Morteau, France, les deux domiciliés à la Chaux-de-Fonds, ont constitué à la Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale Beyeler et Bickart, une société en nom collectif, qui a commencé le 23 avril 1884. Genre de commerce: Graveurs et guillocheurs. Bureaux: Rue du Parc, n^o 70.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).

12 mai. La raison James Grosclaude, à Fleurier, est éteinte ensuite de la renonciation du titulaire.

12 mai. James Grosclaude, du Locle, domicilié à Fleurier, et Auguste Welter, de Fleurier, domicilié à Fleurier, ont constitué à Fleurier, sous la raison sociale J. Grosclaude et C^o, une société en commandite, commencée le 15 novembre 1883, dans laquelle James Grosclaude est associé indéfiniment responsable et Auguste Welter associé commanditaire pour une commandite de vingt-cinq mille francs. Genre de commerce: Fabrique d'horlogerie. Bureaux: Ruelle Berthoud, n^o 4.

Kanton Genf — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1884. 12 mai. Le chef de la maison H^r Fuog, à Genève, est Jacques Henri Fuog, de Stein (Schaffhouse), domicilié à Genève. Genre de commerce: Marchand-tailleur. Magasins: 3, Place des Bergues.

12 mai. Le chef de la maison Charles Rueff, à Genève, commencée le 20 avril 1884, est Charles Rueff, de Mulhouse (Alsace), domicilié à Genève. Genre de commerce: Céréales, denrées et vins. Bureaux: 7, Rue du Stand.

B. 23 Jahresschluss-Bilanz der Bank in Schaffhausen

auf 31. Dezember 1883.
Statutarische Genehmigung vorbehalten.

Aktiven		Passiven	
I. Kassa.			
407,094	59	Notendeckung in gesetzlicher Baarschaft.	
31,155	—	Uebrig gesetzliche Baarschaft.	
438,249	59	Gesetzliche Baarschaft.	
12,070	—	Noten anderer schweiz. Emissionsbanken.	
479,387	81	Uebrig Kassabestände.	
II. Kurzfristige Guthaben.			
23,623	38	Schweiz. Emissionsbanken-Debitoren.	
216,957	28	Korrespondenten-Debitoren.	
III. Wechselforderungen.			
Diskonto-Schweizer-Wechsel:			
266,234	40	Innert 30 Tagen fällig.	
272,003	05	„ 31—60 „	
175,331	45	„ 61—90 „	
731,795	66	In über 90 „	
Wechsel auf das Ausland:			
193,431	95	Innert 30 Tagen fällig.	
354,338	20	„ 31—60 „	
174,213	50	„ 61—90 „	
850,365	30	In über 90 „	
Wechsel mit Faustpfand:			
85,959	85	Innert 30 Tagen fällig.	
323,906	40	„ 31—60 „	
192,644	05	„ 61—90 „	
785,776	20	In über 90 „	
230,000	—	Wechsel mit nur einer Unterschrift und ohne Faustpfand.	
2,683,945	10	Wechsel zum Inkasso.	
IV. Andere Forderungen auf Zeit.			
1,012,608	85	Konto-Korrent-Debitoren mit gedecktem Kredit.	
1,386,026	30	Schuldscheine ohne Wechselverbindlichkeit, gedeckte.	
2,932,583	89	Hypothekaranlagen aller Art.	
V. Aktiven mit unbestimmter Anlagezeit.			
174,970	—	Aktien.	
361,558	30	Obligationen.	
583,338	15	Effekten (öffentl. Werthpapiere), vide Beil. Nr. 2.	
46,809	85	Grundeigenthum, nichtz. Geschäftsbetrieb bestimm.	
VI. Verpfändete Aktiven.			
639,000	—	Effekten (öffentliche Werthpapiere) als Banknotendeckung hinterlegt (vide Beilage Nr. 2).	
VII. Feste Anlagen.			
1	—	Mobilien zum eigenen Geschäftsbetrieb.	
VIII. Gesellschafts-Konti (Comptes d'ordre).			
87,197	20	Ratatzinsen auf Aktivposten und Rückdiskonto auf Passivposten (vide Détail in der Gewinn- und Verlust-Rechnung).	
7,622,410	43		
I. Notenemission.			
		Noten in Zirkulation	1,000,000
		Eigene Noten in Kassa	—
		} vide Beilage Nr. 1	
II. Kurzfristige Schulden.			
		Kurzfristige Depositen- und Kassascheine	1,231,462
		Cheks-Konti	19,716
		Schweizerische Emissionsbanken-Kreditoren	254,319
		Korrespondenten-Kreditoren	106,908
		Konto-Korrent-Kreditoren	192,666
		Verfallene, noch nicht erhobene Zinsen und Dividenden	16,897
		Diverse: Unkosten-Konto und Tantiemen	17,919
			1,839,891
			10
III. Wechselforderungen.			
		Eigenwechsel	708,687
		Tratten und Acceptationen	357,690
			1,066,378
			48
IV. Andere Schulden auf Zeit.			
		Schuldscheine (Depositenscheine, Obligationen etc.), welche im Laufe des nächsten Kalenderjahres fällig, oder nach erfolgter Kündigung rückzahlbar sind	1,103,900
		Schuldscheine (Depositenscheine, Obligationen etc.) mit Rückzahlungsfrist von länger als einem Jahre	781,700
			1,885,600
V. Gesellschafts-Konti (Comptes d'ordre).			
		Rückdiskonto auf Aktivposten	13,722
		Ratatzinsen auf Passivposten	20,332
		} vide Détail in der Gewinn- u. Verlust-Rechnung	
		Zu vertheilender Reingewinn für das Rechnungsjahr 1883	75,000
			109,054
			65
VI. Eigene Gelder.			
		Einbezahltes Kapital	1,500,000
		Ordentlicher Reservefonds (Zuweisung von 1883 inbegriffen)	140,338
		Außerordentlicher Reservefonds	75,000
		Gewinn-Saldo-Vortrag auf das Jahr 1884	6,147
			1,721,486
			20
7,622,410 43			

Beilagen zu der Jahresschluss-Bilanz der Bank in Schaffhausen auf 31. Dezember 1883.

Beilage Nr. 2. Effekten-Verzeichniss.

Stück	Bezeichnung	Nominal-werth	Kurs	Schätzungs-werth	Total
I. Obligationen.					
a. Als Notendeckung hinterlegt:					
500	3% Oblig. des Kantons Genf	50,000	84%	42,000	
1	4% „ „ der Solothurnischen Bank	100,000	pari	100,000	
3	4 1/4% „ „ „	150,000	„	150,000	
11	4 1/2% „ „ Zürcher Kantonalbank	47,000	„	47,000	
1	4 1/2% „ „ Basellandschaftlichen Kantonalbank	50,000	„	50,000	
10	4 1/2% „ „ Hypothekarkasse des Kantons Solothurn	100,000	„	100,000	
2	4 1/4% „ „ Schuldverschreibungen der St. Gallischen Kantonalbank	150,000	„	150,000	639,000
b. Im Besitze der Bank:					
90	3% Oblig. des Crédit foncier de France 1883	45,000	500	29,700	
1	4% „ „ der Zürcher Kantonalbank	1,000	170	1,000	
192	4 1/2% „ „ Nordostbahn 1879	96,000	pari	96,000	
1	4 1/2% „ „ „ rückzahlbar 1892	1,000	„	1,000	
36	4 1/2% „ „ Eisenbahnbank	18,000	„	18,000	
2	4 1/2% „ „ Gasgesellschaft	1,000	„	1,000	
1	4 3/4% „ „ Bank für Graubünden	500	„	500	
2	4 3/4% „ „ Zürcher Kantonalbank	2,000	„	2,000	
1	5% „ „ Gotthardbahn, I. Serie	1,500	„	1,500	
7	5% „ „ „ IV.	7,000	„	7,000	
60	5% „ „ „ II. Hypothek	60,000	„	60,000	
10	5% „ „ Bons du Crédit Lyonnais	50,000	„	50,000	
100	5% „ „ Silber Prioritäten der Vorarlbergbahn	6 fl. 20,000	87%	42,804	
1	5% „ „ Prioritäten der Spinnerei Wangen im Allgau	6 fl. 500	pari	1,054	30
5	4 1/2% „ „ Obligationen der Bank in Winterthur	50,000	„	50,000	
II. Aktien					
30	der Bank in Winterthur	15,000	350	10,500	
47	„ Eidg. Bank	23,500	300	14,100	
100	des Crédit Lyonnais	50,000	530	28,000	
17	der Korn- und Lagerhausgesellschaft	8,500	300	5,100	
10	Gesellschaft zur Erstellung billiger Wohnungen	5,000	100	1,000	
5	Eidg. Transport-Versicherungs-Gesellschaft	12,500	250	2,500	
59	„ Schweiz. Industriegesellschaft	29,500	530	31,270	
11	„ Baumwollspinnerei Wangen im Allgau, Stamm	6 fl. 27,500	3000	33,000	
14	„ „ „ Prioritäten	6 fl. 23,800	3500	49,000	
10	„ Bodelibahn	5,000	50	500	
				174,970	
				1,175,528	30

Beilage Nr. 1.

Noten-Status auf 31. Dezember 1883.

	Emission	In Kassa	In Zirkulation
Noten à 500 Fr.	101,500	—	101,500
„ „ 100 „	619,300	—	619,300
„ „ 50 „	279,200	—	279,200
	1,000,000	—	1,000,000

Beilage Nr. 3.

Eventuelle Verbindlichkeiten.

Engagements, herrührend von weiter begebenen, noch nicht verfallenen Wechsln	Fr. 1,296,633. 60
Deklarirter Betrag der zur Aufbewahrung übernommenen Werthschriften und Werthgegenstände	„ 1,079,529. 50
	Fr. 2,376,163. 10

Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle. Parte non ufficiale.

Revision des schweizerischen Zolltarifs. Laut dem soeben erschienenen II. Bericht der nationalrätlichen Kommission über die zweite Berathung, hat die Kommission die Frage des Eintretens einmüthig bejaht, glaubt jedoch gemäß dem Gesetz über den Geschäftsverkehr der beiden Räte die Berathung in der nächsten Session als die erste im Nationalrathe ansehen zu müssen und Zustimmungen des Ständerathes auf einzelne Tarifpositionen nicht als bindende gelten lassen zu können, indem es doch nicht das Gleiche sei, ob eine Position in dem einen oder in dem andern Tarife des Nationalrathes gestanden habe, und nicht gleichgültig, von welchen andern Ansätzen sie begleitet war.

In der Hauptsache lautet der Bericht folgendermaßen:

„Als wir im Bericht der Kommission des Ständerathes der Stelle begegneten: „Wir verlangen einen Tarif, der sich anschließt an die Bedürfnisse unseres Volkes, an die im Artikel 29 der Bundesverfassung gegebenen Vorschriften und, wie dies auch früher schon betont wurde, an das s. Z. von einer außerparlamentarischen Kommission aufgestellte Prinzip der Festsetzung, resp. progressiven Erhöhung der Zölle, einerseits nach Maßgabe der auf die betreffenden Artikel verwendeten Arbeit, andererseits unter Berücksichtigung des Werthes derselben, soweit andere in Betracht zu ziehende Momente der Durchführung dieser Grundsätze entgegengetreten,“ mußten wir uns wirklich fragen, was von unserer Seite denn anders gewollt werde. Bei solchen gemeinschaftlichen An- und Absichten ist es daher besser, den mannigfach mit übel angewendeten Worten geführten Tendenzkrieg fallen zu lassen und eine Verständigung zu erzielen. Wir unserseits dürfen um so mehr dieses bemerken, als wir darauf hinweisen können, daß die Vorschläge unserer Kommission, resp. des Nationalrathes, unter der Quote der Vorschläge des Bundesrathes und des Ständerathes zurückgeblieben sind. Beide andern weisen eine größere Gesamtsumme auf, welche der eidgenössischen Staatskasse zur Verfügung gestellt worden wäre.

Gerade hierin finden wir aber in Bezug auf die einzelnen Positionen wiederum einen gemeinschaftlichen Berührungspunkt; es ist die Anschauung, die Zölle als eine vom Volke aufzubringende Steuer zu betrachten. Den von dem Ständerath eingeschlagenen Weg, sich mit einer neuen Werthung der zur Besteuerung kommenden Gegenstände einen Leitfaden zu geben, haben wir bereits mit Anerkennung erwähnt; derselbe ist, abgesehen von seiner Anwendung in der Stufenleiter der Zölle, gerade vom Gesichtspunkte des Werthes von wichtiger Bedeutung. Allein bei aller ohne Rückhalt ausgesprochenen Anerkennung will der Berichterstatter doch einigen individuellen Anschauungen, die ihn (Herrn Dr. Kaiser) bei mehreren Stimmgebungen geleitet haben, Ausdruck geben. Mehr als einmal nämlich ist er in der Lage gewesen, sich zu fragen: Wer bezahlt eigentlich den Zoll auf einen Artikel für die Einfuhr in die Schweiz und damit auch die Steuer? Indem er auf die Auseinandersetzungen in dem größeren Berichte vom 11. März 1883 (S. 27 ff.) zu beziehen sich erlaubt, glaubt er unbestritten sagen zu dürfen, daß alle Mal dann, wenn der Importeur die Zölle, wenn auch nicht de facto bezahlen, doch tragen muß, derselbe die Steuer bezahlt, es demnach unrichtig ist, zu behaupten, daß die bezahlten Zölle durch Erhöhung der Preise auf die Konsumenten abgeladen und damit in Wirklichkeit das Leben theuerer werde. Es darf dieser Behauptung oder angelernten Redensart gegenüber getrost die andere gestellt werden, daß es schwierig sein wird, den Beweis zu erbringen, daß der Zoll in Wirklichkeit auf den Verkaufspreis im Innern des Landes von Einfluß gewesen sei. Das Gleiche gilt besonders auch dann, wenn die Erhöhung bei der Verzollungseinheit (nach unserm Systeme also der metrische Zentner) eine so geringe ist, daß sie in der Verkaufseinheit, die in der Mehrzahl der Fälle das Kilo oder Bruchtheile desselben ist, gar nicht zum Ausdruck kommen kann. Beispielsweise nennt er die Getreide-, Mehl-, Bier- und Eisenzölle; wenn es notwendig werden sollte, so könnte der Berichterstatter die Beispiele auf dem Gebiete der Genuß- und Nahrungsmittel noch vermehren, wo die Erhöhung der Zölle meist nur eine fiskalische Wirkung zu Gunsten der Staatskasse, aber keine ökonomische Wirkung zu Lasten der Privatkasse des Einzelnen ausübt. Der Berichterstatter geht deshalb seinerseits noch einen Schritt weiter und glaubt behaupten zu dürfen, daß in allen diesen Fällen der Gesetzgeber seine Pflicht verletzt, die Erhöhung dann nicht auszusprechen, wenn eine Erhöhung zur Förderung einer inländischen Industrie angezeigt ist. Die Förderung darf dann keine künstliche mehr genannt werden, sondern sie beruht auf der Berücksichtigung der natürlichen Konkurrenzverhältnisse des Weltmarktes. Es ist aber unnatürlich, wenn die die Schweiz umgebenden Staaten durch ihre Zollschranken erreichen, daß die schweizerische Produktion von der Konkurrenz auf ihrem Gebiete ausgeschlossen ist, während deren Produktion auf dem Gebiete der Schweiz sich sogar mit Ueberlegenheit auf die Konkurrenz einlassen kann.

Derartige Ansichten, welche bei unserer ersten Berathung wiederholt geltend gemacht worden sind, sind bei der diesmaligen weniger betont worden, sondern es ist getrachtet worden, den vom Ständerath eingeschlagenen Weg zu befolgen. Deshalb sind der Meinungsverschiedenheiten (Differenzen) nur wenige mehr, so daß eine baldige Begleichung derselben nicht zu den Unmöglichkeiten gehört. Die Beleuchtung derselben gehört der Spezialdiskussion an, und es ist zu hoffen, daß durch eine ruhige und umsichtige Berathung und Besprechung „mehr Licht“ in die Sache gebracht und noch manche Aufklärung ermöglicht werde. Hierorts erlaubt sich der Berichterstatter nur noch wenige Worte. Das Gesamtergebnis der Berathungen Ihrer Kommission ergibt gegenüber den Beschlüssen des Ständerathes gemäß der Zusammenstellung auf Seite 10 des Differenzenheftes eine Abweichung von annähernd 200,000 Fr., d. i. 18,816,699 Fr. gegen 19,010,300 Fr. nach dem Beschlusse des Ständerathes; die Differenz ist also bloß noch 1%. Wenn auch zugestanden werden muß, daß dieselbe keine unüberwindliche mehr ist, so muß doch gefragt werden, ob sie nicht eine derartige sei, daß dadurch das finanzielle Gleichgewicht in den Finanzen des Bundes gestört wird. — Denn es darf nie außer Acht gelassen werden, daß dieses Motiv das eigentliche konstitutionelle und bewegende bei der Revisionsarbeit gewesen ist, während glücklicher Weise nach den Ergebnissen der Staatsrechnung der letzten Jahre man nicht mehr unter den Wirkungen eines Defizites hat berathen müssen und man sich ruhigeren Würdigungen und Bemessungen hat hingeben können. Es ist besonders auch die Befürchtung geäußert worden, daß ein „Zu viel“ für eine ökonomische Verwaltung auch ungesund sei.

Ihre Kommission verweist Sie auf ihre Berechnungen auf Seite 70 u. ff. des Berichtes vom 10. März 1883, in welchen sie die von der Verwaltung erstrebte Summe von 20 Millionen Franken als zu hoch gegriffen erachtete.

Heute muß sie zugeben, daß durch die beabsichtigten Beschlüsse betreffend die landwirthschaftliche und gewerbliche Enquête neue Lasten auf das Budget des Bundes fallen werden. Auf der andern Seite ist aber nicht zu übersehen, daß gerade die Zolleinnahmen in den letzten Jahren eine erhebliche Progression zeigen. Die Kommission hat daher mit Rücksicht auf die Nothwendigkeit einer klugen Oekonomie in der Bundesverwaltung sich nicht genöthigt geglaubt, eine durchaus nivellirende Ziffer herstellen zu sollen, und ist der Ansicht, daß eine abwartende Stellung gegenüber den Resultaten der kommenden Jahresrechnungen angemessen sei. Sie hält das Abwarten um so mehr für angezeigt, als sie der Ansicht ist, daß, wenn einmal die Nothwendigkeit nach größeren Zolleinnahmen erzeugt ist, auf gleiche Weise vorgegangen werden könne, wie es durch das Bundesgesetz vom 28. Juni 1879, betreffend Zollerhöhung auf Tabak, geschehen ist. Es wurde geäußert, daß dann gerade auf die Punkte zurückgegriffen werden könne, in Bezug auf welche heutzutage noch Differenzen bestehen.

Fassen wir diese noch kurz in's Auge, so läßt sich ohne Mühe zunächst herausfinden, daß, wie bei der ersten Berathung, die vor einem Jahre stattgefunden hat, eine der ersten und grundsätzlichen Bestrebungen der Kommission gewesen ist, eine Herabminderung da zu proponiren, wo ein Gegenstand als ein einer Industrie dienender Rohstoff aufzufassen war, z. B. das Roheisen, Seide, Serge de Berry — zur Schuhfabrikation nothwendig — Pferde- und Büffelhaare. Konsequenz war gleichzeitig das Verfahren, daß wir da, wo ein Gegenstand, der auch als Rohstoff dient, aber unter dem Gesichtspunkt als Fabrikat einen Aufschlag erlitten hatte, z. B. Leder, beim fertigen Fabrikat auch eine Erhöhung haben eintreten lassen. Neben der Herabsetzung der Rohstoffzölle war unser zweites Bestreben, einen Aufschlag nicht zuzugeben oder eine Erniedrigung zu erwirken bei Gegenständen, die als solche des alltäglichen Gebrauchs angesehen werden müssen, wie grobe Holz- und Bürstenbinderwaaren, minderwerthige Schuhwaaren, Messerschmiedwaaren, Waaren aus Zinn, Frucht- und Beerenäfte, Bier — wo wir also den Standpunkt der Fabrikation haben in den Hintergrund treten lassen — Filzwaaren, wollene Kleidungsstücke. Es mag bei einigen weitem Herabsetzungen auffallen, daß sie bei eigentlichen Luxusgegenständen wie Geheimmittel, Spielkarten, Herrenhüte sich finden. Dabei ist aber die Absicht der Kommission gar nicht gewesen, den Luxus begünstigen zu wollen, sondern die eidgenössische Staatskasse, die am ersten geschädigt wird, wenn Gegenstände hoch verzollt werden müssen, die leicht geschmuggelt werden können. Man hätte vielleicht in dieser Richtung noch weiter gehen und auch den Zoll auf ledernen Handschuhen herabsetzen sollen. Aus diesem Grunde sind wir auch auf die weitere vom Ständerathe überwiesene Wiedererwägung, die Erhöhung auf Cigarren und Cigarretten bezweckend, nicht eingetreten. Die Ermäßigung bei den Herrenhüten haben wir vorgeschlagen, weil auch viele minderwerthige Waare unter der gleichen Bezeichnung begriffen und eine weitere Unterscheidung nicht thunlich war.

Außer diesen Differenzen, bei welchen das grundsätzliche Verfahren, das uns geleitet hat, gut herausgefunden werden kann, erübrigt uns noch, von zweien zu sprechen, die als Spezialitäten bezeichnet werden können, bei deren Behandlung aber unseres Erachtens gute Gründe mitgewirkt haben. Die eine betrifft die Feststellung des Zolles auf gewöhnlichem Fensterglas (III, 2, a) auf 8 Fr., d. i. Beibehaltung des von unserm Rathe schon zwei Mal beschlossenen Ansatzes: das erste Mal im Jahre 1878, das zweite Mal im Jahre 1883 im Generaltarif. Wir sind der Ansicht, daß der Ansatz, da die Schweiz übrigens mit 7 Fr. im Konventionaltarife gebunden ist, im Zusammenhange des Ganzen und mit Rücksicht auf Unterhandlungen durchaus beibehalten werden sollte. Speziell sprechen für die Erhöhung nicht nur die ungünstigen Konkurrenzverhältnisse, welche die schweizerische Glasindustrie bei einem allfälligen Exporte zu bestreiten hat, sondern auch die Frachten, welche im Inlande theuer sind, während die auswärtigen Produzenten noch durch Differenzialtarife begünstigt sind. Die zweite Spezialität betrifft die Erhöhung auf Fr. 1. 25 auf dem Petroleum (X, 15). Wir haben um so mehr geglaubt, den fiskalischen Betrachtungen des Bundesrathes, der Fr. 1. 50 gewünscht hat, entgegenkommen zu sollen, als die oft gehörte Redensart: „Vertheuerung des Lichtes des Armen“ bei der Würdigung der Preisverhältnisse auf dem Gebiete des Handels in diesem Gegenstande eben als eine bloße Redensart sich erweist. Dem bundesrätlichen Vorschlage haben wir deßhalb nicht beigestimmt, um die Abweichung mit dem Ständerathe nicht zu weit werden zu lassen. Wir glauben, daß seine Bestimmung um so leichter möglich werden sollte, als die Berechnungen von tüchtigen Oekonomen und Handelsleuten dazu geführt haben, daß auch ein höherer Ansatz gerechtfertigt wäre. Anträge in diesem Sinne sind wirklich in unserm Schoße auch gestellt, von der Mehrheit aber in dem Sinne abgelehnt worden, daß es dem Ständerathe möglich werde, uns beizustimmen.“

Handelspolitisches, Handelsverträge, Handelsgesetzgebung. Laut einem vom deutschen Reichskanzler an die Handelskammer in Frankfurt gerichteten Schreiben hat die deutsche Reichsregierung ebenfalls in Sachen des sog. Kongovertrages intervenirt, da dieselbe die deutschen Handelsinteressen durch den Vertrag als gefährdet betrachtet. Der Reichstag hat den Gesetzentwurf betreffend den *Fringehalt der Gold- und Silberwaaren* in der unter «Politique commerciale etc.» mitgetheilten Fassung* angenommen und dadurch die Regierungsvorlage zur großen Befriedigung der deutschen Goldschmuck-Fabrikanten erheblich geschwächt. Ein wesentlicher Unterschied zwischen dem schweizerischen und dem jetzigen deutschen Gesetz besteht darin, daß dieses die Stempelung den Verfertignern der Waaren überläßt, während jenes amtliche Stempelung fordert.

Politique commerciale, traités de commerce, législation commerciale. D'après une lettre adressée à la chambre de commerce de Francfort par le chancelier de l'empire d'Allemagne, le gouvernement de ce pays serait également intervenu dans l'affaire du TRAITÉ DU CONGO, estimant qu'il menace les intérêts commerciaux allemands.

Le Reichstag a adopté le projet de loi sur le titre des ouvrages d'or et d'argent, dans la teneur que nous communiquerons dans le numéro prochain.

Le projet primitif a été considérablement atténué, à ce qu'il paraît à la grande satisfaction des fabricants allemands de bijouterie. Une différence sensible entre la loi suisse et la loi allemande actuelle consiste en ce que cette dernière laisse le soin du poinçonnement au fabricant lui-même, tandis que la première fait procéder officiellement à cette opération.

* Wegen Raummangel in nächster Nummer.

Waarenverkehr zwischen Deutschland und der Schweiz.

Mouvement commercial entre l'Allemagne et la Suisse.

	Ausfuhr aus Deutschland nach der Schweiz Exportations de l'Allemagne pour la Suisse				Einfuhr Deutschlands aus der Schweiz Importations de Suisse en Allemagne					
	Januar bis Ende März — Janvier à fin mars									
	Einheit	1881	1882	1883	1884	1881	1882	1883		
Pferde	661	748	645	1,052	244	285	294	317		Chevaux.
Stiere	392	332	459	651	44	17	24	16		Taureaux.
Ochsen	3,254	3,918	3,172	2,791	121	70	184	62		Bœufs.
Kühe	1,721	1,663	1,847	2,707	2,819	3,655	3,712	2,207		Vaches.
Jungvieh bis zu 2 1/2 Jahren	2,129	2,481	1,973	2,855	1,825	1,308	1,217	961		Jeune bétail de moins de deux ans et demi.
Kälber unter 6 Wochen	134	80	107	109	6,370	6,473	5,653	4,695		Veaux de moins de six semaines.
Schweine	5,518	5,874	5,144	6,875	834	167	279	402		Porcs.
Spanferkel unter 10 kg	1,337	1,334	714	888	1,249	1,995	1,320	1,907		Cochons de lait de moins de dix kg.
Schafvieh	1,468	1,744	1,594	1,345	57	18	45	12		Moutons.
Lämmer	9	165	1	4	43	19	8	6		Agneaux.
Fleisch, ausgeschlachtetes, frisches und zubereitetes	1,039	1,274	1,048	1,107	136	119	111	128		Viande habillée, fraîche et préparée.
Schmalz von Schweinen und Gänsen	13	31	18	9	335	197	154	176		Saindoux et graisse d'ois.
Käse aller Art	1,341	1,938	963	1,266	4,396	4,779	5,344	5,360		Fromages de tout genre.
Eier von Geflügel	798	541	744	534	100	398	228	220		Oeufs de volaille.
Pferdehaare, roh, gehehelt, gesotten, gefärbt etc.	109	331	226	213	46	73	70	111		Crins, bruts, peignés, bouillis, teints, etc.
Borsten	73	81	76	106	22	56	35	32		Soies de porcs.
Bettfedern, rohe	126	50	44	271	19	32	23	9		Plumes de literie, brutes.
Guano, natürlicher	736	1,094	426	359	7	5	4	3		Guano naturel.
Knochenmehl	2,219	1,259	1,155	520	13	69	60	170		Os pulvérisés.
Superphosphate	16,568	12,569	13,751	13,659	4	12	3	35		Hyperphosphates.
Weizen	7,984	1,291	1,531	2,189	2,046	16,458	12,597	4,038	1	Froment.
Roggen	555	192	136	71	2,843	671	382	385	1	Seigle.
Hafer	33,515	25,700	30,404	33,945	73	140	61	52	1	Avoine.
Gerste	4,944	14,164	8,558	10,207	1,885	574	3,037	1,896	1	Orge.
Mais	65	142	369	420	539	488	1,174	259	1.5	Mais.
Reis	19	13	3	102	84	131	219	88		Riz.
Malz	11,535	9,863	8,229	10,001	1,183	2,251	787	827	2	Malt.
Hülsenfrüchte	2,026	1,199	745	990	47	131	368	63	1.5	Légumineux.
Kartoffeln	29,639	21,767	13,448	97,677	668	606	1,935	302		Pommes de terre.
Mehl aus Getreide und Hülsenfrüchten	1,051	2,877	3,779	7,281	1,916	1,511	809	770		Farines de céréales et de légumineux.
Kraftmehl, Puder, Arrowroot	176	1,358	951	2,261	24	11	2	12		Fleur de farine, arrow-root, etc.
Stärke	1,095	3,036	1,951	1,580	9	10	27	19		Amidon.
Geschrotene oder geschälte Körner	1,612	1,000	1,833	1,085	174	193	177	138		Grains broyés ou pelés.
Frische Weinbeeren u. anderes frisches Obst	71	480	230	584	2,254	4,750	1,593	4,785		Raisins et autres fruits frais.
Obst, getrocknet, gebacken, gepulvert, eingekocht	51	73	42	25	142	152	121	176	10	Fruits secs, pulvérisés, conservés.
Raps und Rübsaat	30	26	67	43	6	20	39	1	1.5	Graine de colza et de navette.
Leinsaat	77	59	35	157	1	—	1	—		Graine de lin.
Kleesaat	2,472	2,041	1,767	2,175	1,092	1,273	790	826		Graine de trèfle.
Kaffee, roher	4	3	14	1	548	469	455	404		Café brut.
Cichorien, frische und getrocknete	—	300	500	106	—	—	—	—		Chicorée fraîche ou séchée.
„ gebrannte und gemahlene	7,601	7,171	6,846	7,444	19	—	3	1	12	„ torréfiée ou moulue.
Kakao in Bohnen	—	—	—	—	254	494	60	197		Cacao en fèves.
„ zubereitet, Chokolade etc.	—	—	4	4	—	—	75	105		„ préparé, chocolat, etc.
Thee	1	2	2	2	3	1	3	1		Thé.
Zucker	17,154	17,221	26,143	22,493	283	30	232	22		Sucre.
Syrup	347	101	130	106	1	—	2	4		Sirop.
Melasse	544	635	647	515	—	—	—	—		Mélasse.
Unbearbeitete Tabakblätter und Abfälle von solchen	1,131	1,348	840	2,406	9	18	8	22		Feuilles de tabac non ouvrées et leurs déchets.
Cigarren	59	54	43	32	12	12	15	17		Cigares.
Rauchtabak u. andere Tabakfabrikate außer Schnupf- und Kautabak	18	11	23	13	1	—	1	—		Tabac à fumer et autres produits manufact. du tab., à l'exception du tab. à priser et à chiquer.
Salz	2,107	2,915	3,111	5,515	2,353	1,805	2,618	1,505		Sel commun.
Bier, auch Meth	17,737	21,810	17,512	15,057	51	36	50	41	3	Bière et hydromel.
Arak, Rhum, Franzbranntwein	25	274	46	60	4	3	7	7		Arack, rhum, etc.
Anderer Branntwein aller Art mit Ausschluß der versetzten	15,809	42,577	10,821	18,282	22	25	28	21		Autres eaux-de-vie, non dénaturées.
Wein und Most in Fässern	4,333	8,150	6,999	7,916	1,096	1,318	1,564	1,516		Vins et moût en fûts.
Schaumwein in Flaschen	1	16	15	25	12	16	14	25		Vins mousseux en bouteilles.
Anderer Wein in Flaschen	128	116	138	158	47	53	60	71		Autres vins en bouteilles.
Mineralwasser (einschließlich der Flaschen und Krüge)	1,130	1,098	681	1,172	133	273	174	253		Eaux minérales, y compris les bouteilles et cruchons.
Hopfen	954	596	765	917	56	22	29	10	3	Houblon.
Weinhefe, trockene und teigartige	—	19	158	65	—	1	36	3		Lie de vin et gravelle.
Olivöl in Fässern	21	21	12	5	171	350	518	251		Huile d'olives en tonneaux.
Leinöl	16	24	5	10	75	95	61	83		„ de lin
Rüböl	823	984	107	444	14	4	20	19		„ colza
Palmöl, festes	2,104	2,223	1,581	1,539	—	—	—	—	13	„ palme, solide.
Kokosnußöl, festes	9	7	25	14	67	—	2	—	13	„ coco.
Fischspeck, Fischthran	16	26	35	25	2	2	19	8		Lard et huile de poisson.
Talg (eingeschmolzenes Fett von Rind- und Schafvieh)	98	171	127	56	49	13	81	32	13	Suif (graisse de bœuf ou de mouton fondue).
Wachs	—	—	—	—	—	—	—	—		Cire.
Stearin, Palmitin, Paraffin, Wallrath	133	97	55	215	1	2	—	—		Stéarine, palmitine, paraffine, blanc de baleine.
Glyzerin und Glyzerinlauge	819	270	100	94	226	43	197	—		Glycérine et lessive de glycérine.
Lichte	53	49	64	78	5	4	6	2		Chandelles et bougies.
Salzsäure	2,780	4,718	10,446	6,636	79	13	60	15		Acide chlorhydrique.
Soda, rohe; auch kristallisierte	564	1,570	1,319	824	22	12	41	8	10	Soude, brute et cristallisée.
„ kalzinirte	1,094	2,152	1,797	2,871	8	—	1	1	13	„ calcinée.
Aetznatron	190	761	1,598	3,497	51	5	107	6	17	„ caustique.
Pottasche	311	411	354	182	—	13	1	13	10	Potasse.

	Einheit /m ³	Ausfuhr aus Deutschland nach der Schweiz Exportations <i>de l'Allemagne pour la Suisse</i>				Einfuhr Deutschlands aus der Schweiz Importations <i>de Suisse en Allemagne</i>				Tausend /T ¹⁰⁰⁰	% 18	
		Januar bis Ende März — Janvier à fin mars										
		1881	1882	1883	1884	1881	1882	1883	1884			
Glasiertes Töpfergeschirr	q	243	270	330	300	337	369	306	342	18	Poteries vernissées.	
Andere Thonwaaren außer Porzellan etc., außer Verbindung mit andern Materialien	"	1,741	1,311	1,331	1,042	9	10	25	20		Autres poteries, à l'exception de la porcelaine, etc., et des objets combinés avec d'autres matériaux.	
Porzellan und porzellanartige Waaren außer Verbindung mit andern Materialien	"	668	989	905	654	9	7	11	5		Porcelaine et articles similaires non combinés avec d'autres matériaux.	
Grünes und anderes naturfarbiges gemeines Hohlglas (Glasgeschirr)	q	1,960	1,470	1,504	1,606	7	6	3	13		Verres creux communs, ustensiles en verre, verts et d'autres couleurs naturelles.	
Hohlglas, weißes, ungemustert, ungeschliffen	"	654	933	886	541	9	11	16	16		Verre creux blanc, sans dessin et non taillé.	
Fenster- und Tafelglas, grün, halb u. ganz weiß, ungeschliffen	"	552	1,251	2,744	2,040	5	4	1	3		Verre de vitrage et verre en tables, vert, mi-blanc et blanc, non poli.	
Spiegelglas, rohes, ungeschliffenes	"	11	57	15	49	—	—	—	—		Verre à glace brut, non poli.	
Tafel- und Spiegelglas, geschliffenes, mit Ausnahme des belegten	"	68	384	326	170	3	—	1	3		Verre en tables et verre à glace, poli, sans tain.	
do. belegtes	"	124	80	106	79	—	1	—	—		idem mis au tain.	
Glas, gepreßtes, geschliffenes, polirtes, abge- riebenes	"	526	540	581	451	4	4	2	3		Verre pressé, taillé, poli.	
Glas, farbiges und bemaltes	"	32	31	35	37	1	4	3	2		Verre de couleur et verre peint.	
Eisenerze, Eisen- und Stahlstein	q	114	102	220	201	—	—	10	—		Minerais de fer, mine de fer et d'acier.	
Roheisen aller Art	q	9,412	4,710	6,283	5,824	—	14	105	50		Fer brut de tout genre.	
Bruchseiten und Eisenabfälle, außer Hammer- schlag etc.	"	6,084	11,405	5,744	10,294	1,736	1,022	1,656	526		Ferraille et débris de fer, à l'exception du mâchefer.	
Luppenisen, noch Schlacken enthaltend; Rohschienen; Ingots	"	607	325	1,511	900	—	—	—	—		Fer en loupes contenant encore des scories; fer ébauché; lingots.	
Schmiedbares Eisen in Stäben mit Einschluß des façonirten	"	34,720	50,879	34,302	37,552	310	654	392	214		Fer malléable en barres, y compris le façonné.	
Radkranzenisen, Pflugschaareisen	"	586	1,753	2,278	1,370	2	1	2	2		Tours de roues, socs de charrue.	
Eck- und Winkelisen	"	4,201	3,154	2,481	4,747	17	9	5	1		Cornettes et cornières en fer.	
Platten u. Bleche aus schmiedbarem Eisen, rohe	"	6,303	10,927	4,909	5,181	63	104	48	39		Plaques de fer forgé, brutes.	
Weißblech (verzinntes Eisenblech)	"	88	235	246	150	4	48	6	187	10	Fer-blanc (tôle de fer étamée).	
Bleche u. Platten aus schmiedbarem Eisen, polirte, gefirniste, verkupferte etc.	"	24	340	182	254	—	1	—	5	6	Tôles et plaques de fer malléable, polies, vernies, cuivrées, etc.	
Eisendraht, auch verkupfert, verzinkt, verzinkt etc.	"	3,977	4,184	5,009	6,484	41	77	12	50		Fil de fer, aussi cuivré, étamé, zingué, etc.	
Eisen, zu groben Bestandtheilen v. Maschinen und Wagen roh vorgeschmiedet	"	588	487	443	256	11	11	23	16		Fer pour grosses parties de machines et de voitures, forgé grossièrement.	
Eisengeräth, ganz grobe	"	2,671	2,475	3,294	1,673	756	523	1,007	562	2	Objets en fonte de fer, grossiers.	
Brücken und Brückenbestandtheile	"	2,986	234	208	130	—	—	—	—		Ponts et parties de ponts.	
Eisenbahnschienen	"	29,184	9,255	38,748	14,662	60	83	—	6		Rails de chemin de fer.	
Eiserne Schwellen und Befestigungsmittel Eisenbahn-Achsen, -Radeisen, -Räder etc.	"	2,418	6,549	9,201	13,972	—	34	—	3		Traverses de fer et pièces pour les fixer.	
Ketten	"	890	1,628	1,203	842	1	13	16	9		Axes, roues, etc., pour chemin de fer.	
Drahtseile	"	77	178	33	34	—	—	2	—		Chaines.	
Amböse, Schraubstöcke, Winden, Hacken- nägeln, Schmiedehammer etc.	"	35	245	48	23	3	5	4	5		Cordes métalliques.	
Drahtstifte	"	1,584	917	1,902	826	11	33	14	35		Enclumes, étaux, crics, marteaux, etc.	
Eisenwaaren, grobe, diverse	"	26	206	621	252	1	—	11	4		Pointes de Paris.	
„ feine, mit Ausnahme von Näh- nadeln, Schreibfedern, Uhrfournituren und Gewehren	"	5,693	5,666	6,436	6,362	1,212	905	923	767		Articles divers en fer, grossiers.	
Eisenbahnfahrzeuge ohne Polsterarbeit	No.	—	30	44	—	—	—	6	—		Wagens de chemin de fer, non tapissés.	
„ andere	Fr.	—	99,000	167,500	—	—	—	7,500	—		Autres wagons de chemin de fer.	
Lokomotiven	No.	—	—	—	17	14	466	472	—		Locomotives.	
Lokomobilen	Fr.	63	—	74	10	—	—	66	—		Locomobiles.	
Dampfkessel aus schmiedbarem Eisen	"	17	22	166	163	57	—	5	—		Chaudières à vapeur en fer forgé.	
Andere Maschinen aller Art	"	5,166	5,346	5,965	5,487	4,609	4,777	4,818	5,421		Autres machines de tout genre.	
Fortepianos und Klaviaturen	q	309	250	364	247	14	5	14	—		Pianos et claviers.	
Musikalische Instrumente, andere	"	110	116	105	115	103	70	71	83		Autres instruments de musique.	
Kupfer, roh, oder als Bruch	q	729	197	120	426	157	231	151	50		Cuivre, brut ou débris.	
„ geschmiedet oder gewalzt, in Stangen und Blechen	"	239	312	968	368	1	1	1	2		„ ouvré en barres ou en plaques.	
Kupferdraht; auch Telegraphenkabel	"	64	78	149	211	3	9	3	4		Fil de cuivre et câbles télégraphiques.	
Kupferschmied- u. Gelbgießerwaaren, grobe	"	179	226	175	222	24	23	34	43		Articles de chaudronnerie et de dinanderie, grossiers.	
„ andere	"	159	219	173	244	14	15	21	18		idem, autres.	
Aluminium-, Nickel-, Alfenide- etc. Waaren	"	73	82	113	88	5	10	11	11		Articles d'aluminium, de nickel, d'alfénide, etc.	
Blei- und Kupfererze, auch silberhaltige	q	16	—	65	48	81	103	2	4		Minerais de plomb et de cuivre, y compris les argentifères.	
Blei, rohes; Bruchblei	q	2,875	1,694	3,293	2,108	215	8	30	172		Plomb brut; déchets, etc.	
Zinn, rohes; Bruchzinn	q	202	134	76	113	—	5	28	42		Etain brut et débris.	
Zink, rohes; Bruchzink	q	185	368	180	184	33	18	27	48		Zinc brut; débris de zinc.	
„ gewalzt	"	1,893	1,241	884	852	2	—	10	1		„ laminé.	
Seidenkokons	q	—	—	—	—	—	—	—	—		Cocons de soie.	
Seide, ungefarbte, auch Seidenwatte	"	859	996	587	745	4,788	5,282	5,621	4,246		Soie non teintée et ouate de soie.	
„ gezwirnte	"	57	94	51	38	416	149	242	921		„ torse.	
„ u. Floreteide, gefärbt; Lacets	"	122	137	103	209	114	148	144	150		„ et bourre de soie; lacets.	
Zugwaaren aus reiner Seide od. Floreteide	"	17	20	21	50	203	219	184	192		Etoffes de pure soie ou de bourre de soie.	
„ Seide oder Floreteide in Verbindung mit Baumwolle	"	45	76	71	82	132	160	150	127		„ „ soie ou de bourre de soie mélangée de coton.	
Schafwolle, roh, auch gewaschen	q	634	550	765	2,014	850	1,456	1,977	1,329		Laine de moutons, brute et lavée.	
Shoddy, Flockwolle, Kämmlinge	"	625	790	595	903	939	1,163	710	781		Shoddy, bourre de laine, peignons.	
Wollengarn, einfaches, ungefarbt	"	14	31	29	36	1,249	1,212	1,392	1,084		Fils de laine simples, écrus.	
„ „ gefärbt	"	45	14	42	56	95	13	96	149		„ teints.	
„ „ doublirtes, ungefarbt	"	24	15	19	56	257	460	414	624		„ „ „ doubles, écrus.	
„ „ gefärbt	"	23	34	23	49	—	2	1	1		„ „ „ teints.	
„ drei- oder mehrfach gezwirntes	"	80	83	104	89	40	25	27	28		„ „ „ triples et au delà.	
Tuch- und Zeugwaaren, unbedruckte	q	2,671	3,022	2,908	3,150	69	52	57	53		Draps et étoffes non imprimés.	
Wollene Strumpfwaaren, unbedruckte	"	43	55	90	111	12	10	9	8		Bonneterie de laine non imprimée.	
„ bedruckte	"	—	—	3	—	—	—	—	—		„ imprimée.	
Andere bedruckte wollene Waaren mit Aus- nahme von Fußdecken und Filzen	"	182	97	191	189	2	1	—	—		Autres articles en laine, à l'exception des tapis et des feutres	

	Ausfuhr aus Deutschland nach der Schweiz Exportations de l'Allemagne pour la Suisse				Einfuhr Deutschlands aus der Schweiz Importations de Suisse en Allemagne				Tara — Jure	
	Januar bis Ende März — Janvier à fin mars									
	Einheit	1881	1882	1883	1884	1881	1882	1883		1884
Wollene Fußdecken	q	63	47	55	86	—	9	3	1	Tapis en laine.
„ Plüsch	„	6	22	18	22	5	1	4	1	Peluches en laine.
„ Spitzen, Tulle und Stickereien	„	5	6	11	5	—	8	2	1	Dentelles, tulles et broderies en laine.
„ Posamentir- u. Knopfmacherwaaren	„	124	144	112	134	2	—	—	—	Passenterie et boutonnerie en laine.
Flachs, roh, geröstet etc.	q	620	432	207	334	5	3	1	1	Lin brut, roui, etc.
Hanf, „ „ „ „	„	658	759	747	666	866	847	710	377	Chanvre brut, roui, etc.
Heede und Werg von Flachs und Hanf	„	232	269	144	293	23	84	294	58	Etoupe et filasse de lin et de chanvre.
Jute, roh, geröstet etc.	„	6	25	14	3	—	95	24	—	Jute, brute, rouie, etc.
Seilerwaaren	„	339	402	396	363	125	138	124	103	Articles de corderie.
Leinengarn, roh	„	411	412	315	245	285	208	369	256	Fils de lin, écus.
„ gefärbt, bedruckt, gebleicht	„	58	124	83	52	1	1	5	—	„ „ „ teints, imprimés, blanchis.
Zwirn aller Art	„	16	15	29	10	3	—	7	—	„ „ „ retors de tout genre.
Zwirnspitzen	„	—	—	—	—	—	—	—	—	Dentelles de lin.
Leinwand, Zwillich, Drillich; roh	„	193	217	181	195	90	45	30	22	Toile, coutil, treillis; écu.
do. gefärbt, bedruckt, gebleicht	„	123	126	106	141	—	2	3	4	id. teint, imprimé, blanchi.
Damast, verarbeitetes Tischzeug etc.	„	39	41	31	66	1	3	1	3	Damas, nappes ouvrees, etc.
Leinene Bänder, Borten, Fransen etc.	„	20	15	22	22	—	—	—	—	Rubans de lin, galons, franges, etc.
Baumwolle, rohe	q	2,917	4,267	3,343	2,386	9,018	11,714	11,066	7,524	Coton, brut.
Baumwollgarn	„	1,103	1,555	1,185	958	5,916	6,772	5,021	4,756	Fils de coton
darunter:										dont:
eindrähig, roh	„	152	675	122	39	5,400	6,318	4,340	4,014	simples, écus.
zweidrähig „	„	6	3	6	38	299	239	359	482	doubles, „
ein- u. zweidrähig, gebleicht od. gefärbt	„	175	80	260	234	17	26	32	90	simples et doubles, blanchis et teints.
drei- u. mehrdrähig, roh, gebleicht, gefärbt	„	563	625	701	514	133	149	183	112	triples et au delà, écus, blanchis et teints.
mehrfach gezwirnter Nähfäden	„	79	59	54	111	62	40	107	58	Fils à coudre, tordus
Baumwollene Zeugwaaren mit Ausschluß der aufgeschnittenen Sammete:										Tissus de coton forts, à l'exclusion des velours taillés:
a. roh	„	369	372	286	229	51	78	62	56	a. bruts.
b. gebleicht, auch appretirt	„	697	935	791	986	12	13	10	10	b. blanchis ou apprêtés.
Baumwoll-Sammete, aufgeschnitten	„	21	25	29	46	2	—	—	3	Velours de coton, taillés.
Baumwollene Zeugwaaren, dichte, andere	„	2,669	2,752	2,584	2,637	38	39	30	30	Autres tissus de coton forts.
„ undichte, rohe, mit Ausschluß der Tulle etc.	„	8	18	3	37	129	138	118	83	Tissus de coton légers, à l'exception du tulle, etc.
Baumwollener Tüll, roh, ungemustert	„	—	—	—	—	69	60	55	40	Tulle de coton, écu et non ouvré.
Baumwollene Gardinstoffe, gebleicht und appretirt	„	12	13	17	13	9	5	5	7	Rideaux blanchis et apprêtés.
Baumwollene Zeugwaaren, undichte, andere	„	22	28	23	22	16	11	9	11	Autres tissus de coton, légers.
„ Spitzen und Stickereien	„	15	16	26	58	75	70	47	74	Dentelles et broderies en coton.
„ Strumpfwaaren	„	203	302	447	415	19	12	10	17	Bonneterie de coton.
„ Posamentir- etc. Waaren	„	124	117	129	179	7	5	11	22	Passenterie, etc., en coton.
Kautschukwaaren	q	219	253	241	295	6	4	7	5	Articles de caoutchouc.
Gewebe mit Kautschuk überzogen etc.	„	21	21	29	52	37	27	27	19	Tissus enduits de caoutchouc, etc.
Kleider, Leibwäsche und Putzwaaren	q	773	874	873	896	75	51	45	45	Vêtements, linge, articles de mode.
Leibwäsche, leinene und baumwollene	„	222	184	178	173	7	4	9	6	Linge en toile et en coton.
Herrenhüte aus Filz, garnirt und ungarnt	„	—	—	40	47	—	—	8	7	Chapeaux pour hommes en feutre, avec ou sans garniture.

Erläuterungen.

Die obige Zusammenstellung ist angefertigt auf Grund der „Monatshefte zur Statistik des Deutschen Reiches“.

Sämmtliche dem Gewicht nach verzeichneten Waarenmengen sind nach Nettogewicht angegeben.

In den Fällen, wo eine Reduktion von Brutto- auf Nettogewicht erforderlich war, ist der bezügliche Tarassatz in der letzten Kolonne angegeben.

Die Mengenangaben beziehen sich:

- 1) auf die Ausfuhr aus dem freien Verkehr des deutschen Zollgebietes,
- 2) auf die Einfuhr in den freien Verkehr des deutschen Zollgebietes.

Diese Einfuhr umfaßt:

- a. den Theil der Waaren, welche die Grenze überschreiten und sofort in den freien Verkehr treten.
- b. diejenigen Gegenstände, welche im Laufe des Jahres von Zollniederlagen in den freien Verkehr des deutschen Zollgebietes gesetzt wurden.

Explications.

Le tableau qui précède est dressé sur la base des publications intitulées „Monatshefte etc.“

Toutes les indications de quantité concernant des marchandises appréciées au poids sont données d'après le poids net.

Dans tous les cas où une réduction a été nécessaire, du poids brut au poids net, la tare respective est indiquée dans la dernière colonne.

Les indications de quantité se rapportent:

- 1° à l'exportation de marchandises sortant du libre trafic du territoire douanier allemand;
- 2° à l'importation de marchandises entrant dans le libre trafic du territoire douanier allemand.

Cette importation comprend:

- a. la partie des marchandises, qui après avoir passé la frontière, entre immédiatement dans le libre trafic;
- b. les marchandises, qui ayant séjourné dans un entrepôt, en sortent pour entrer dans le libre trafic sur le territoire douanier allemand.

Privat-Anzeigen — Annonces non officielles

Zeilenpreis für Insertionen: die halbe Spaltenbreite 25 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts.

Le prix d'insertion est de 25 cts. la petite ligne, 50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Hypothekarkasse des Kantons Solothurn.**Aktionär-Versammlung.**

Die Herren Aktionäre der Hypothekarkasse des Kantons Solothurn werden hiermit zu der am 28. Mai, Nachmittags 3 Uhr, im Schwurgerichtssaale des Amthauses in Solothurn stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

- 1) Protokoll der letzten Generalversammlung.
- 2) Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1883.
- 3) Abnahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren pro 1883.
- 4) Wahl von 5 Mitgliedern des Verwaltungsrathes nach § 47 des Gesetzes.
- 5) Wahl von 3 Rechnungsrevisoren für das Geschäftsjahr 1884.
- 6) Bericht und Antrag des Verwaltungsrathes betreffend die vom Regierungsrathe beantragte Aufhebung der Hypothekarkasse.
- 7) Individuelle Anträge.

Solothurn, 12. Mai 1884.

Namens des Verwaltungsrathes,

Der Präsident:

U. Heutschi.

Avis aux fabricants d'horlogerie.

L'avis publié en date du 1^{er} mai par Messieurs **A. Bourgeois et Cie** est **complètement faux**.

Je déclare ici publiquement et en toute vérité que Messieurs **Bourgeois et Cie** n'ont aucun droit de poursuivre qui que ce soit, à cause de la fabrication et de la mise en vente de boîtes carrées ou de montres « perpétuelle », etc., etc.

Les brevets et dépôts ont toujours été et sont ma propriété libre et exclusive, ayant créé cette fabrication.

Messieurs **Bourgeois et Cie** n'ayant pas rempli les obligations principales du contrat de licence de fabrication, j'ai donné une nouvelle licence à **M. Henry Lacroix**, à Genève.

Genève, le 12 mai 1884.

(H 4050 X)

A. v. Loehr.

On peut encore se procurer la première année (1883) de la Feuille officielle suisse du commerce, avec répertoire alphabétique, en envoyant 5 fr. à l'expédition de cette feuille (imprimerie Jent & Reinert à Berne).